

276970-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Neubaugebiet Waldkraiburg West - Fernwärme, Wasserleitung, Strom, LWL, Datenleitung

OJ S 79/2026 23/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Waldkraiburg GmbH

R-phost: info@stwwkbg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubaugebiet Waldkraiburg West - Fernwärme, Wasserleitung, Strom, LWL, Datenleitung

Cur síos: Das Baufeld befindet sich im Stadtgebiet von Waldkraiburg. In Waldkraiburg entsteht ein Neubaugebiet mit 103 Bauparzellen. In einer ersten Ausschreibung wurden bereits die Gewerke Straßenbau und Regenwasserentsorgung vergeben. Eine zweite Ausschreibung erfolgte bzgl. der Schmutzwasserentsorgung. Mit dieser, der dritten Ausschreibung, wird nun Wasserversorgung, Fernwärme, Strom, LWL und Datenleitung ausgeschrieben.

WASSERVERSORGUNG: Im Baugebiet wird eine PE-HD Da 160 Leitung verlegt. Jede Parzelle erhält einen Hausanschluss. In der Von-der-Tann-Straße und in der Graslitzer Straße werden Gussrohrleitungen mit Durchmesser von 250-400 mm verlegt. Der Anschluss an den Bestand erfolgt in der Warnsdorfer Straße. Weiter erfolgen drei Anschlüsse in der Stettinger Straße und Von-der-Tann-Straße. FERNWÄRME: Auch bei der Fernwärme erfolgt der Anschluss in der Warnsdorfer Straße. Die Hauptleitungen werden in DN25/Da125 bis DN80 /Da200 ausgeführt. Sämtliche Hausanschlüsse werden in DN 20 ausgeführt. Der Abzweig erfolgt mittels Parallelabzweigern. Einige Parallelabzweiger werden aus statischen Gründen in DN25 oder DN32 ausgeführt. Nach dem 90°-Bogen wird dann anschließend eine Reduzierung auf DN20 eingebaut. STROM: Die Stromkabel werden durchgängig im geplanten Gehweg des Baugebietes platziert. In der Hauptachse des Baugebietes wird zusätzlich zu den Stromkabeln im Gehweg eine Mittelspannung und zwei Stromleitungen im Schutzrohr verlegt. Diese werden oberhalb der Fernwärme verlegt. Es wird somit kein separater Rohrgraben hierfür vergütet. LWL UND DATENLEITUNG: LWL und Datenleitung werden ebenfalls oberhalb der Fernwärme verlegt. Auch hier ist kein eigener Rohrgraben notwendig. Wenn in einem Gewerk nicht abgedeckte Positionen vorhanden sind, werden diese aus dem Hauptleistungsverzeichnis Versorgungsleitungen Fernwärme bzw. aus dem Leistungsverzeichnis Wasserversorgung übernommen. Die ausführende Firma, deren Nachunternehmer bzw. das auf der Baustelle eingesetzte Personal, haben die entsprechenden Zulassungen bzw. Zertifikate gem. DVWG (W 1 gem. Arbeitsblatt GW 301) und AGFW (FW 02 gem. Arbeitsblatt FW 601) mit der Angebotsabgabe vorzulegen. Auf jeder Baustelle (Kolonne) müssen Bauleiter, Polier und der Kolonnenführer sowie der Vorarbeiter

folgenden Ausweis mit sich führen. Die Ausweise sind vor Baubeginn als Nachweis vorzulegen. (Mindestanforderung Bauleiter, Polier, Vorarbeiter). Unfallfrei bei Erd- und Tiefbauarbeiten: Qualifizierung nach den Technischen Regelwerken: DVGW GW 129 (A) / VDE-AR-N 4224 / DWA-M 129 / AGFW-A FW 606

Aitheantóir an nós imeachta: ec5d57ff-8ee4-4042-9377-a223a792b8ac

Aitheantóir inmheánach: E 253

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 65310000 Electricity distribution, 65110000 Water distribution, 32562000 Optical-fibre cables, 09323000 District heating

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Waldkraiburg

Cód poist: 84478

Foroinn tíre (NUTS): Mühldorf a. Inn (DE21G)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

An dlí trasteorann is infheidhme: ...

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Der Bieter muss erklären, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern ordnungsgemäß erfüllt hat.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Der Bieter muss erklären, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Der Bieter muss erklären dass: - für das Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind. - für das Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß §6e EU Absatz 6 VOB/A vorliegt.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Der Bieter muss bestätigen, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchoimparáide eile: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Anhand Rücksprache mit früheren Auftraggebern

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubaugebiet Waldkraiburg West - Fernwärme, Wasserleitung, Strom, LWL, Datenleitung

Cur síos: Das Baufeld befindet sich im Stadtgebiet von Waldkraiburg. In Waldkraiburg entsteht ein Neubaugebiet mit 103 Bauparzellen. In einer ersten Ausschreibung wurden bereits die Gewerke Straßenbau und Regenwasserentsorgung vergeben. Eine zweite Ausschreibung erfolgte bzgl. der Schmutzwasserentsorgung. Mit dieser, der dritten Ausschreibung, wird nun Wasserversorgung, Fernwärme, Strom, LWL und Datenleitung ausgeschrieben.

WASSERVERSORGUNG: Im Baugebiet wird eine PE-HD Da 160 Leitung verlegt. Jede Parzelle erhält einen Hausanschluss. In der Von-der-Tann-Straße und in der Graslitzer Straße werden Gussrohrleitungen mit Durchmesser von 250-400 mm verlegt. Der Anschluss an den Bestand erfolgt in der Warnsdorfer Straße. Weiter erfolgen drei Anschlüsse in der Stettinger Straße und Von-der-Tann-Straße. FERNWÄRME: Auch bei der Fernwärme erfolgt der Anschluss in der Warnsdorfer Straße. Die Hauptleitungen werden in DN25/Da125 bis DN80 /Da200 ausgeführt. Sämtliche Hausanschlüsse werden in DN 20 ausgeführt. Der Abzweig erfolgt mittels Parallelabzweigern. Einige Parallelabzweiger werden aus statischen Gründen in DN25 oder DN32 ausgeführt. Nach dem 90°-Bogen wird dann anschließend eine Reduzierung auf DN20 eingebaut. STROM: Die Stromkabel werden durchgängig im geplanten Gehweg des Baugebietes platziert. In der Hauptachse des Baugebietes wird zusätzlich zu den Stromkabeln im Gehweg eine Mittelspannung und zwei Stromleitungen im Schutzrohr verlegt. Diese werden oberhalb der Fernwärme verlegt. Es wird somit kein separater Rohrgraben hierfür vergütet. LWL UND DATENLEITUNG: LWL und Datenleitung werden ebenfalls oberhalb der Fernwärme verlegt. Auch hier ist kein eigener Rohrgraben notwendig. Wenn in einem Gewerk nicht abgedeckte Positionen vorhanden sind, werden diese aus dem Hauptleistungsverzeichnis Versorgungsleitungen Fernwärme bzw. aus dem Leistungsverzeichnis Wasserversorgung übernommen. Die ausführende Firma, deren Nachunternehmer bzw. das auf der Baustelle eingesetzte Personal, haben die entsprechenden Zulassungen bzw. Zertifikate gem. DVWG (W 1 gem. Arbeitsblatt GW 301) und AGFW (FW 02 gem. Arbeitsblatt FW 601) mit der Angebotsabgabe vorzulegen. Auf jeder Baustelle (Kolonne) müssen Bauleiter, Polier und der Kolonnenführer sowie der Vorarbeiter folgenden Ausweis mit sich führen. Die Ausweise sind vor Baubeginn als Nachweis vorzulegen. (Mindestanforderung Bauleiter, Polier, Vorarbeiter). Unfallfrei bei Erd- und Tiefbauarbeiten: Qualifizierung nach den Technischen Regelwerken: DVGW GW 129 (A) / VDE-AR-N 4224 / DWA-M 129 / AGFW-A FW 606
Aitheantóir inmheánach: E 253

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 65310000 Electricity distribution, 09323000 District heating, 65110000

Water distribution, 32562000 Optical-fibre cables

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Waldkraiburg

Cód poist: 84478

Foroinn tíre (NUTS): Mühldorf a. Inn (DE21G)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 06/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 29/05/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Mit dem Angebot sind für die Beurteilung der Eignung der Nachweise der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach §6 EU Abs. 2 Punkt 4- 9 und Abs.3 VOB /A vorzulegen. Vorlage der Berufshaftpflichtversicherung (gem. VOB §6a EU 2.a). Die Versicherung muss mindestens für die Dauer der Ausführungsfrist (s. II. 3), unbefristet, sich automatisch verlängern, o. ä. abgeschlossen sein. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft eine Versicherung zu den o. g. Bedingungen nachzuweisen. Gem. VOB/A §6a EU Abs.1 Als Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung verlangt der öffentliche Auftraggeber die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Mit dem Angebot sind für die Beurteilung der Eignung der Nachweise der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach §6 EU Abs. 2 Punkt 4- 9 und Abs.3 VOB /A vorzulegen. Vorlage der Berufshaftpflichtversicherung (gem. VOB §6a EU 2.a). Die Versicherung muss mindestens für die Dauer der Ausführungsfrist (s. II. 3), unbefristet, sich automatisch verlängern, o. ä. abgeschlossen sein. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft eine Versicherung zu den o. g. Bedingungen nachzuweisen. Gem. VOB/A §6a EU Abs.1 Als Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung verlangt der öffentliche Auftraggeber die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gem. VOB/A §6a EU Abs.2 c) Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes nach §48b Einkommensteuergesetz.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Um einen ausreichenden

Wettbewerb sicherzustellen, weist der öffentliche Auftraggeber darauf hin, dass er auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigen werde, die mehr als fünf Jahre zurückliegen; Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert, ausgewiesenem technischem Leitungspersonal Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. (Weitere Zertifikats- und Zulassungsanforderungen für die technischen Bauteile sind den einzelnen Pos. im LV zu entnehmen) Nachweis der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach § 6 Abs. 3 VOB/A.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av277173-eu>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av277173-eu>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av277173-eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: - Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme - Mängelanspruchbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme

Spriodhata chun tairiscintí a fháil: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert und müssen innerhalb der angegebenen Frist in der Nachforderung nachgereicht werden

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: elektronische Öffnung über die Vergabepattform

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: ...

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Socrú airgeadais: ...

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Bei Nachprüfungsanträgen sind die Bedingungen und Fristen gem. § 160 GWB einzuhalten. Direkter Link zur Norm: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_160.html

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Waldkraiburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: 04986389484332

Seoladh poist: Meisenweg 1

Baile: Waldkraiburg

Cód poist: 84478

Foroinn tíre (NUTS): Mühldorf a. Inn (DE21G)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: info@stwwkbg.de

Teil.: +49 8638 948-400

Facs: +49 8638 948-4146

Próifíl an cheannaitheora: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av277173-eu>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Uimhir chlárúcháin: 0892555950

Seoladh poist: Weimarer Straße 32

Baile: München

Cód poist: 80807

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: wkbkg@hitzler-ingenieure.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Uimhir chlárúcháin: 08921762411

Baile: München

Cód poist: 80534

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 24496192-358b-464a-9402-07b12e49b8f9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 21/04/2026 18:46:34 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 276970-2026

Uimhir eagráin IO S: 79/2026

Dáta foilsithe: 23/04/2026